





## For Sale.

**MacEWEN, FRICKEL & Co.**  
No. 53, Queen's Road East,  
(OPPOSITE THE COMMISSARIAT),  
ARE NOW  
LANDING FROM AMERICA.

**POPOCAN BUTTER.**  
Eastern and Californian CHEESE.  
CORNISH, BACON.  
Prime HAMS and BACON.  
Eagle Brand Condensed MILK.  
Family BEEF in 25 lb. cans.  
Bean Ideal SALMON in 5 lb. cans.  
Cutting's Dessert FRUITS in 24 lb. cans.  
Assorted Canned VEGETABLES.  
Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.  
Stuffed PEPPERS.  
Richardson & Robbins' Celebrated Potted MEATS.  
Lunch HAM.  
Lamb's TONGUES.  
Clam CHOWDER.  
Fresh OREGON SALMON.  
Dried APPLES.  
TOMATOES.  
SUCCOTASH.  
Maple SYRUP.  
Golden SYRUP.  
Cracked WHEAT.  
HONEY.

**FAIRBANKS' SCALES.**  
**DEVOE'S NONPAREIL**  
**KEROSENE OIL.**

'KAISAR-I-HIND'  
CIGARETTES  
in crystallized Boxes of 100 at \$6.00  
per mille.

SPORTING AND RIFLE GUNPOWDER  
in 1-lb. Tins.

AGATE IRON WARE.  
INSERTION RUBBER.  
TOWN'S PATENT PACKING.

HOLMEN'S DISTRESS SIGNALS.  
HITCHCOCK HOUSE LAMPS.  
PERFECTION STUDENT LAMPS.

PAINTS AND OILS.  
TALLOW and TAR.  
PITCH and ROSIN.

Ex late Arrivals from  
ENGLAND.

A LARGE ASSORTMENT OF  
STORIES,

including:  
ALMONDS and RAISINS.  
FABRIK PLUMS.  
TAYLOR'S DESSERT FRUITS.  
JORDON ALMONDS.

Fine YORK HAMS.  
PICKLED TONGUES.  
BREAKFAST TONGUES.  
PATE DE FOIE GRAS.

Digby CHICKS.  
Yarmouth BLOATERS.  
Kipperd HERRINGS.  
Herrings & SARDINES.

CAVARI.  
COCAOTINA.  
VAN HOUTEN'S COCOA.  
ESP. COCOA.

## COOKING STOVES.

PARLOUR STOVES.

**CLARETS—**  
CHATEAU MARGAUX.  
CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.  
1884 GRAVES, " "  
BREAKFAST CLARET, " "

**SHERRIES & PORT—**  
SACCO'S MANZANILLA & AMONTILLADO.  
SACCO'S OLD INVALID PORT (1848).  
HUNT'S PORT.

**BRANDY, WHISKY, LIQUEURS, &c.—**  
1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.  
COGNAC, BOTTLED BY J. J. BURKE.  
FINEST OLD BOURBON WHISKY.  
KIRWAN'S LI WHISKY.  
ROYAL GLENDEER WHISKY.  
BOND'S OLD TOM.  
K. & J. BURKE'S IRISH WHISKY.  
ROSE'S LIME JUICE COBOLD.  
JAMESON'S LI WHISKY.  
MARSHALL'S WHISKY.  
EASTERN ORIGIN.  
CHARTREUSE.  
MARASCHINO.  
CURACAO.  
ANGOSTURA, BOTTLED BY J. J. BURKE.  
BITTERS.  
&c., &c., &c.

**BASS'S ALE,** bottled by CAMERON and  
SAUNDERS, pints and quarts.  
**GUINNESS'S STOUT,** bottled by E. &  
J. BURKE, pints and quarts.  
**DRAUGHT ALE and PORTER,** by the  
Gallon.  
**ALE and PORTER,** in hogheads.

## CIGARS.

Fine New Season's GUMSHAW TEA, in  
5 catty boxes.  
**BREAKFAST CONGOU** @ 25 cents p. lb.

**MILNER'S PATENT FIRE-PROOF**  
SAVES, CASH and PAPER  
BOXES, at Manufacturer's Prices.  
Hongkong, November 22, 1884. 1970

## For Sale.

**COURSE, DISTANCE, AND  
AVERAGE SPEED TABLES,**  
FROM  
LONDON, via THE SUEZ CANAL,  
TO  
INDIA, CHINA, JAPAN, &c.,  
WITH  
VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES,  
BY  
W. A. GULLAND.  
To be obtained at the  
'CHINA MAIL' OFFICE.  
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.  
" FALCONER & Co.  
Hongkong, September 2, 1884. 1475

**FOR SALE.**  
**BORROUGHS & WATTS'**  
BILLYARD TABLE.  
Complete with CUES, POOL, PYRAMID, &c.,  
BILLS, MARKING BOARD, RESTS, EXTRA  
CROCK, &c., &c.  
Just arrived per *Ulenfallch*.  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, November 4, 1884. 1805

**FOR SALE.**  
MINERVA—BRUNNEN.  
DELICIOUS NATURAL MINERAL WATER  
in Cases of 30 Pints @.....\$7.00.  
do. 48 Quarts @.....\$6.00.  
Apply to  
RUSSELL & Co.  
Hongkong, November 10, 1884. 1807

**FOR SALE.**  
**JULES MUM & Co.'s**  
CHAMPAGNE,  
Quarts.....\$20 per Case of 1 doz.  
Pints.....\$21 " " 2 " "  
Duhon Frères & de Gernon & Co.'s  
BORDEAUX CLARETS AND  
WHITE WINES.  
Baxter's Celebrated 'Barley Bree'  
WHISKY, \$7.75 per Case of 1 doz.  
GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, July 18, 1884. 1187

## To Let.

**TO LET.**  
NOS. 7 and 8, SHYMOUR TERRACE.  
Nos. 3 and 4, FENDER'S HILL.  
No. 18, HOLLYWOOD ROAD.  
No. 25, PRAYA CENTRAL.  
No. 41, GRAHAM STREET.  
Apply to  
DAVID SASSOON, SONS & Co.  
Hongkong, December 2, 1884. 2023

**TO LET.**  
NOS. 1 and 6, RICHMOND TERRACE, Bou-  
ham Road.  
The Premises lately occupied by Messrs.  
SAYRE & Co. (Victoria Restaurant) in  
Queen's Road, with Dwelling-house above  
and Godown on Ground-floor. To be let  
either in conjunction with Store or separate-  
ly. Possession from 1st November next.  
Apply to  
H. A. WOOLNOUTH,  
Hongkong Dispensary.  
Hongkong, October 11, 1884. 1731

**GODOWN-STO LET.**  
PRAYA EAST and WATSON ROAD.  
For Particulars, apply to  
SIEMSEN & Co.  
Hongkong, April 26, 1882. 767

## Notices to Consignees.

**UNION LINE.**  
**NOTICE TO CONSIGNEES.**  
FROM ANTWERP, LONDON AND  
SINGAPORE.

THE Steamship *Cambridge*, Captain  
WILCOX, having arrived from the  
above Ports, Consignees of Cargo are hereby  
requested to send in their Bills of Lading to the  
Undersigned for countersignature, and to take  
immediate delivery of their Goods  
from alongside.  
Cargo impeding the discharge of the  
Steamer will be at once landed and stored at  
Consignees' risk and expense, and no  
Fire Insurance will be effected.  
Optional cargo will be forwarded on to  
Jara, unless notice to the contrary be  
given before Noon TO-MORROW, the 10th  
Instant.  
All Claims against the Steamer must be  
presented to the Undersigned on or before  
the 15th inst., or they will not be recognized.  
RUSSELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, December 9, 1884. 2005

**SHIRE LINE OF STEAMERS.**  
FROM HAMBURG, MIDDLESBRO,  
LONDON AND SINGAPORE.

THE S. S. *Carlingford*, Captain  
Commander, having arrived from the  
above Ports, Consignees of Cargo are hereby  
informed that all Goods, with the exception  
of Opium, are being landed at their risk into the  
Godowns of the Undersigned, at Wan-  
chai, No. 3, behind the premises known as  
'Blue Buildings,' whence and/or from the  
Wharves or Boats delivery may be obtained.  
Optional Cargo will be forwarded on to  
Jara, unless notice to the contrary be given before  
2 p.m. TO-DAY.  
No Claims will be admitted after the  
Goods have left the Godowns, and all Goods  
remaining after the 12th Instant will be  
subject to rent.  
No Fire Insurance has been effected.  
Bills of Lading will be countersigned by  
ADAMSON, BELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, December 5, 1884. 2043

**INDO-CHINA STEAM NAVIGATION**  
COMPANY, LIMITED.  
FROM CALCUTTA, PENANG AND  
SINGAPORE.

THE Steamship *Wingang* having arrived  
from the above Ports, Consignees  
of Cargo are hereby requested to send in  
their Bills of Lading to the Undersigned  
for countersignature, and to take im-  
mediate delivery of their Goods.  
Cargo impeding the discharge will be  
at once landed and stored at Consignees'  
risk and expense.  
JARDINE, MATHESON & Co.  
Hongkong, December 8, 1884. 2003

**Intimations.**  
**FREDERIC ALGAR,**  
COLONIAL, NEWSPAPER & COM-  
MERCIAL AGENT,  
11, Clement's Lane, Lombard Street,  
LONDON.

THE Colonial Press supplied with News-  
papers, Books, Types, Ink, Presses,  
Paper, Correspondence Letters, and any  
European Goods on London terms.  
NOTICE TO SHIPPERS.  
Colonial Newspapers received at the office  
are regularly filed for the inspection of  
Advertisers and the Public.  
SAILOR'S HOME.  
ANY Cast-off CLOTHING, BOOKS, or  
PAVENS will be thankfully received at  
the Sailor's Home, West Point.  
Hongkong, July 25, 1878.

**Vessels Advertised as Loading.**

Destination.	Vessels.	Captains.	Agents.	Date of Leaving.
Havre, &c., via Suez Canal.	Hesperia (s).	Wagner	Siemsen & Co.	About December 10.
Havre, &c., via Suez Canal.	Cascapedia (s).	Fraser	Russell & Co.	December 13 at 5 p.m.
Honolulu.	Ceylon (s).	Jago	Butterfield & Swire.	December 13.
London, via Suez Canal.	Cyclades (s).	Gasson	Gibb, Livingston & Co.	About December 13.
London, via Suez Canal.	Benlodi (s).	A. W. S. Thomson	Messageries Maritimes.	About December 13.
Marseilles, &c., via Saigon.	Sindh (s).	Such	Russell & Co.	December 16, at noon.
New York.	Wandering Jew.	Talpey	Russell & Co.	December 13, at 3 p.m.
San Francisco, via Yokohama.	Oceanic (s).	Edgell	Russell & Co.	December 12, at 4 p.m.
San Francisco, via Yokohama.	Honolulu.	Edgell	Russell & Co.	December 11, at noon.
Shanghai.	Ningpo (s).	W. Potts	Siemsen & Co.	December 11, at 4 p.m.
Shanghai.	Fuyew (s).	Barfoot	Russell & Co.	December 12, at noon.
Shanghai.	Bookeing (s).	Hogg	Jardine, Matheson & Co.	December 12, at noon.
Shanghai.	Hector (s).	Batt	Butterfield & Swire.	December 12, at 4 p.m.
Singapore, Penang and Calcutta.	Wingsang (s).	H. de St. Croix	Jardine, Matheson & Co.	December 12, at 8 p.m.
Swatow.	Fohien (s).	Hogg	Douglas Laing & Co.	Dec. 12, at daylight.
Sydney and Melbourne, &c.	Wooching (s).	Hunt	Butterfield & Swire.	Dec. 14, at daylight.
Sydney and Melbourne, &c.	Memmut (s).	Hells	Russell & Co.	December 24, at 4 p.m.
Victoria (British Columbia).	Nainaima	Dodd	Russell & Co.	quick despatch.
Yokohama and Higo.	Benary (s).	Gibb, Livingston & Co.	Gibb, Livingston & Co.	December 13, at 4 p.m.
Yokohama and Higo.	Camboia (s).	Wildgoose	Russell & Co.	December 15, at 4 p.m.

## SHARE LIST.—QUOTATIONS.

Stocks.	No. of Shares.	Value.	Paid-up.	Reserve.	Balance & Fund.	Closing Quotations.
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100
Wagner	100	100	100	100	100	100

## SHARE LIST.—QUOTATIONS.

Stocks.	No. of Shares.	Value.	Paid-up.	Reserve.	Balance & Fund.	Closing Quotations.
Hongkong and Shanghai Bank Corporation.	60,000	125	125	4,400,000	51,443	116 cash.
North-China Insurance Company, Limited.	5,000	230	50	50,000	540,107	Ts. 280 per share
Yangtze Insurance Company, Limited.	5,000	230	50	50,000	496,329	2450
China Insurance Society Company, Limited.	2,000	120	25	600,000	167,381	863
China Trade Insurance Company, Limited.	24,000	83.33	25	600,000	460,560	874
Canton Insurance Office Company, Limited.	10,000	260	60	105,000	36,165.20	170
Chinese Insurance Company, Limited.	1,500	1,000	200	28,711.50	256,231.00	9305
Hongkong Fire Insurance Co., Limited.	8,000	250	50	885,000	180,978.34	863
China Fire Insurance Company, Limited.	20,000	100	20	515,978	34,638	108
HE. C. and M. Steamboat Co., Limited.	8,000	100	75	213,900	25	discount do.
Indo-China S. N. Co., Ltd. 60,000 sh. issued.	18,387	100	10	10	30	discount do.
China and Manilla S. S. Company, Limited.	3,500	100	all	...	...	...
Hongkong & Whampoa Dock Co., Limited.	10,000	125	125	18,000	6,401.06	48
HE. and China Gas Company, Limited.	5,000	100	10	8,652.17	10	84 per share
New Shares.	1,000	100	10	7.10	...	...
Hongkong Hotel Co., Ltd. 3,000 sh. issued.	9,000	100	100	...	6,629.70	105
China Super Company, Limited.	1,000	100	100	...	543.83	145
Hongkong Ice Company, Limited.	1,250	100	100	24,250	636.32	110
Hongkong Bakery Company, Limited.	500	60	50	6,000	4,000.00	870
Lanson Sugar Company, Limited.	7,000	100	100	...	...	...
Perak Tin Mining & Smelting Co., Limited.	5,000	100	100	...	...	...
Selangor Tin Mining Co., Ltd. of Shanghai.	2,500	100	100	...	...	...
Hongkong Rope Manufacturing Co., Limited.	5,000	50	all	...	...	...

## Entertainment.

**THEATRE ROYAL.**  
**CITY HALL.**

**THE HONGKONG AMATEUR  
DRAMATIC CLUB.**  
WILL PERFORM  
TOM LAYTON'S COMEDY  
'STILL WATERS RUN DEEP,'  
ON  
TUESDAY EVENING,  
the 16th Instant.

Performance will commence at 9 p.m. sharp.  
Admission by Ticket only.  
The Plan of the Theatre can be seen and  
Seats secured at the City Hall, on Satur-  
day and Monday next, from 9 to 10.30 a.m.  
Those who have not seen the List and  
wish to subscribe for Tickets at \$2 each  
will please send in their Names to the  
HONORARY SECRETARY.  
H. J. H. TRIPP,  
Hon. Secretary,  
H. K. A. D. O.  
Hongkong, December 8, 1884. 2002

**To-day's Advertisements.**

**UNION LINE.**  
**FOR YOKOHAMA AND HIGO.**  
The Steamship  
*Camboia*,  
Capt. WILCOX, will be  
despatched for the above  
Ports on SATURDAY, the 13th inst., at  
4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, December 10, 1884. 2072

**FOR YOKOHAMA AND HIGO.**  
The Steamship  
*Benary*,  
will leave for the above  
Ports on SATURDAY,  
the 13th inst., at 4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
GIBB, LIVINGSTON & Co.,  
Agents.  
Hongkong, December 10, 1884. 2074

**THE EASTERN AND AUSTRALIAN  
STEAMSHIP COMPANY,  
LIMITED.**

**FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
ADELAIDE, VIA SINGAPORE.**  
(Calling at PORT DARWIN & QUEEN-  
SLAND PORTS, and taking through  
Cargo to NEW ZEALAND, NEW CALE-  
DONIA, TASMANIA, and FIJI.)  
The Steamship  
*Memmut*,  
Capt. HELL, will be  
despatched for the above  
Ports on WEDNESDAY, the 24th inst., at  
4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.,  
Agents.  
Hongkong, December 10, 1884. 2073

**'SUNNYSIDE' TO LET, from 1st  
January, 1885.**  
Apply to  
J. J. FRANCIS.  
Hongkong, December 10, 1884. 2070

**TO LET.**  
HOUSE, No. 52, LYNDHURST TERRACE.  
Thoroughly Repaired and Painted.  
Apply to  
BEILLIOS & Co.  
Hongkong, December 10, 1884. 2071

**HOUSE, No. 52, LYNDHURST TERRACE.**  
Thoroughly Repaired and Painted.  
Apply to  
BEILLIOS & Co.  
Hongkong, December 10, 1884. 2071

## To-day's Advertisements.

**NOTICE.**

**VICTORIA REGATTA.**  
THROUGH the Courtesy of Mr. Gillies,  
the Secretary of the Dock Company,  
the FAME will leave Peddar's Wharf, on  
FRIDAY and SATURDAY, the 12th and  
13th Instant, at 12.30 and 1.30 p.m. for  
the FLAG SHIP.

J. H. STEWART LOCKHART,  
Hon. Secretary,  
V.R.O.  
Hongkong, December 10, 1884. 2075

## SHIPPING.

**ARRIVALS.**  
December 9, 1884.  
*Greyhound*, British steamer, 227, D.  
Scott, Pakhoi December 4, Hoihow 6, and  
Macao 9, General.—ADAMSON, BELL & Co.  
December 10:  
*Viper*, French gunboat, 405, Comman-  
der Lapeyre, Haiphong December 6.  
*Fohien*, British steamer, 504, H. O.  
Harris, Swatow December 9, General.—  
DOUGLAS STRAIGHT & Co.  
*Naples*, British steamer, 1,473, Thom,  
Sydney November 11, Coals and General.—  
RUSSELL & Co.  
*Commodore*, American ship, 1,909, D. W.  
Blanchard, Cardiff June 23, Coals.—Oades.

## DEPARTURES.

December 10:  
*Douglas*, for Coast Ports,  
Bellona, for Swatow.  
*Sater*, for Haiphong.  
*Khiva*, for Bombay.  
**CLEARED.**  
*Marie*, for London.  
*Greyhound*, for Hoihow.  
*August*, for Diamond Island.

## PASSENGERS.

**ARRIVED.**  
Per *Greyhound*, from Pakhoi, &c., 31  
Chinese.  
Per *Fohien*, from Swatow, Messrs Addis  
and Neel, 104 Chinese, and 127 Chinese.  
Per *Naples*, from Sydney, Mr and Mrs  
Walker and son, Misses Blair and Grant,  
Mr and Mrs Grove, Mr D. Groove, 2  
Misses Grove, Messrs Kearby, Franklin  
and Micaland, 10 Europeans, and 116  
Chinese.

**DEPARTED.**  
Per *Douglas*, for Swatow, Messrs Y. N.  
Geehing, H. O. Matheson, Capt. Stanton,  
for Amoy, Mr D. Spence; for Foochow,  
Messrs E. F. Alford, R. Simpson Shaw, Y.  
Moreoka and Y. Erong.  
Per *Khiva*, for Singapore, &c., 205 Chi-  
nese.  
**TO DEPART.**  
Per *Greyhound*, for Hoihow, 140 Chinese.

**SHIPPING REPORTS.**  
The British steamer *Greyhound* reports  
Experienced strong wind and fine weather  
throughout. H. B. M. S. *Forchoud*, at  
Hoihow.  
The British steamer *Fohien* reports:  
Weather fine with moderate N.E. breeze.  
Steamers in Swatow, *De Bai*, *Albany*,  
*Nanshan*, *Meifoo*, *Fria Chom*, *Kiao* and  
*Chiao*.

## POST OFFICE NOTICES.

**MAILS WILL CLOSE—**  
FOR NAGASAKI, KOBE, AND YOKO-  
HAMA.  
Per *Tokoro*, at 11.30 a.m., on Thursday,  
the 11th December.  
FOR SHANGHAI.  
Per *Ningpo*, at 11.30 a.m., on Thursday,  
the 11th inst.  
Per *Fuyew*, at 3.30 p.m., on Thursday,  
the 11th inst.  
FOR SWATOW.  
Per *Fohien*, at 5 p.m., on Thursday, the  
11th inst.  
FOR SHANGHAI.  
Per *Fookang*, at 11.30 a.m., on Friday,  
the 11th inst.  
Per *Hector*, at 3.30 p.m., on Friday, the  
11th inst., instead of as previously  
notified.  
FOR SAIGON.  
Per *Propaganda*, at 4.30 p.m., on



100



## For Sale.

**Buddhism: Its Historical, Theoretical and Popular Aspects.**  
By ERNEST J. EITEL, Ph.D., Tubing.  
Revised, with Additions.  
Price, ... \$1.50.  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, August 30, 1884. 1398

## FOR SALE.

**EXTRA FINE QUALITY FRENCH BUTTER.**  
BRAND "DUC DE NORMANDIE."  
—THE OLDEST BUTTER.  
PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.  
In 1½ lbs tins and Cases of 48 tins each.  
Sold in Quantities of not less than one dozen tins, at \$6 per Dozen.  
Reduction made to Purchasers of one case and upwards.  
G. R. LAMBERT,  
Sole Agent.  
Hongkong, October 4, 1884. 1683

## NOW ON SALE.

**A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT.**  
By DR. E. J. EITEL.  
CHOWN OCTAVO, Pp. 1018.  
HONGKONG, 1877-1883.  
Part I. A-K. ... \$2.50  
Part II. K-M. ... \$2.50  
Part III. M-T. ... \$2.50  
Part IV. T-Y. ... \$2.50

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kauffert's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that the student has no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Treasury of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purpose of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, January 15, 1883. 161

**PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.**

**'CANTONESE MADE EASY'—A Book of Simple Sentences in the CANTONESE DIALECT, with Free and Literal Translations, and Directions for Reading English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.**—Price, \$2. Interleaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—*China Review*. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—*Daily Press*. "Mr. BALL'S Nook on Classifiers and Grammar will be found very valuable."—*China Mail*.

**'EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT WITH A VOCABULARY.'**—Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well arranged."—*China Mail*. "Contains a wide range of subjects."—*Chinese Recorder*, &c. "An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.

**FOR SALE at MESSRS. KELLY & WALSH'S, W. BUELL'S, and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at MESSRS. TAYLOR & Co.'s, London.**  
Hongkong, January 23, 1884. 143

**SEE WOO,**

**TAILOR, DRAPER & OUTFITTER,**

No. 55, Queen's Road Central, Hongkong.  
**HAS NOW LANDING, FOR SALE:**

**ALL KINDS of AUTUMN and WINTER WOOLLEN CLOTHS.**

DAMASK, REP, and CRETONNES for Curtains and Covering Furniture.

CHRISTY'S Gentlemen's New Zephyr Black, Drab, and Brown FET HATS.

All Sorts of Hosiery and Black SILK SCARVES, TIES, WHITE DRESS TIES.

WOOLLEN WEAPPERS, Coloured and White KID GLOVES.

WOOLLEN and MERINO UNDER SUITS and SOCKS.

White, TARTAN CLOTHS, NAPKINS, SILK & CAMBRIC HANDKERCHIEFS, and TOWELS.

Best Kinds of TOILET PERFUMES and SOAPS.

DAWSON'S BOOTS, SHOOTING BOOTS, SHOES and TENNIS SHOES, &c., &c.

**AT LOW PRICES.**  
Hongkong, October 26, 1884. 1806

**WASHING BOOKS.**

(In English and Chinese.)

**WASHERMAN'S BOOKS**, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL Office.

**THE REPORT OF THE TRIAL OF LOAN at Canton** that appeared in the *China Mail* has been printed in PAMPHLET FORM, and is now on Sale.—Price, 30 Cents.

Hongkong, October 3, 1883.

**WINTER TIME TABLE.**

**THE KOWLOON FERRY.**

**STEAM LAUNCH**

**MORNING STAR.**

Runs DAILY at a Ferry Boat between Peddar's Wharf and Tsim-Tai-Tai at the following hours:—This Table will take effect from the 1st November, 1884.

**WEEK DAYS.**

**SUNDAYS.**

8.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.00 " 7.30 " 8.00 "  
8.50 " 8.50 " 8.00 " 10.15 "  
9.40 " 10.15 " 11.00 " 11.00 "  
10.45 " 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
12.45 P.M. 1.00 " 1.30 " 2.00 "  
1.30 " 2.00 " 2.30 " 3.00 "  
2.30 " 3.00 " 3.30 " 4.00 "  
3.50 " 4.00 " 4.30 " 4.50 "  
4.10 " 4.30 " 4.50 " 5.10 "  
4.50 " 5.10 " 5.30 " 5.50 "  
5.25 " 5.40 " 6.10 " 6.30 "  
6.05 " 6.30 " 7.00 "  
6.50 " 7.05 "

## Intimations.

**'SULPHOLINE LOTION.'**  
AN Eminent Means of CURING SKIN DISEASES. There is scarcely any eruption but will yield to 'Sulpholine' in a few days, and commence to fade away, even if it seems past cure. Ordinary pimples, redness, blotches, scurf, roughness, vanish if by magic; whilst old, enduring skin diseases, that have plagued the sufferers for years, however deeply rooted they may be, 'Sulpholine' will successfully attack them. It destroys the animalcules which cause these unsightly, irritable, painful affections, and always produces a clear, healthy, natural condition of the skin. 'Sulpholine' Lotion is sold by Chemists, Bottlers, &c. Made only by J. Parry & Co., London.

**LIVER COMPLAINTS.**  
**DR. KING'S DANDELION & QUININE LIVER PILLS** (without Mercury). THE BEST REMEDY FOR BILIOUSNESS, STOMACH-DEBRAGEMENT, FLATULENCE, PAINS BETWEEN THE SHOULDERS, BAD APETITE, INDIGESTION, ACIDITY, HEADACHE, HEARTBURN, and all other symptoms of disordered liver and dyspepsia. Acknowledged by many eminent surgeons to be the safest and most potent for every constitution. In boxes, at 1s. 11d., 2s. 6d., and 4s. 6d. Sold by Chemists throughout the world.

**PEPPER'S QUININE & IRON TONIC** ROUSES and develops the nervous energies, enriches the blood, promotes appetite, dispels languor and depression, fortifies the digestive organs. Is a specific remedy for neuralgia, indigestion, fevers, chest affections, and in wasting diseases, scrofulous tendencies, &c. The whole frame is greatly invigorated by Pepper's Tonic, the mental faculties brightened, the constitution greatly strengthened, and a return to robust health certain. Bottles, 32 drops, 4s. 6d. Sold by Chemists everywhere. Made only by J. PIERCE & Co., London.

**TARAXACUM & PODOPHYLLIN.**  
THIS fluid combination, extracted from medicinal roots, is now used instead of blue pill and calomel for the cure of dyspepsia, biliousness, and all symptoms of congestion of the liver, which are generally puffed out by the shoulders, headache, drowsiness, no appetite, furred tongue, disagreeable taste in the morning, diarrhoea, disturbance of the stomach, and feeling of general depression. It is the safest medicine. Taraxacum and Podophyllin is a fluid made only by J. PIERCE & Co., London. In bottles, 4s. 6d. Sold by Chemists everywhere. Made only by J. PIERCE & Co., London.

**LOCKYER'S SULPHUR HAIR RESTORER**

WILL darken grey hair, and in a few days completely bring back the natural colour. The effect is superior to that produced by a direct dye, and does not injure the hair. Large bottles, 1s. 6d. Lockyer's is equal to the most expensive hair restorer.

**LOCKYER'S SULPHUR HAIR RESTORER**

IS the best for restoring grey hair to its former colour. It produces a perfectly natural shade, and is quite harmless. Valuable for destroying scurf and encouraging growth of new hair. Sold everywhere.  
1682 3y 1w2 1m5d

**THE TEST OF TIME**

Has been applied to AYER'S PILLS, and they have borne the test. For more than forty years they have had a world-wide popularity, and have been the means of curing thousands of cases of chronic constipation, biliousness, and all other ailments of the digestive and assimilatory organs.

**Ayer's Pills**

Cure Constipation and Biliousness, and prevent many severe and often fatal maladies. For Stomach, Liver, and Kidney diseases—symptoms of which are Bitter Disorders, Headache, and Vertigo in the Stomach, Nausea, Diarrhoea, Heartburns, Acid Eructations, Bloating, and Colic, and all the other ailments of the digestive and assimilatory organs.

Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.

Sold by all Druggists.

Agents for HONGKONG, CHINA AND MANILA.

A. S. WATSON & Co.

**Thirteenth Volume of the 'CHINA REVIEW.'**

**Now Ready.**

**No. 2.—Vol. XIII.**

—OF THE—

**'CHINA REVIEW'**

**CONTAINS—**

The Life of Koxinga.

Scenes from Chinese Mythology.

A New Silver Canon of Chinese Turkestan.

Translation from Chinese Newspapers.

A Chip from Chinese History, or the Last Two Emperors of the Great Sung Dynasty.

The Six Great Chancellors of Ts'ing.

More about the Old Language of China.

Notes and Queries.

A Chinese Fathom.

An Extensive Squeezing Ground.

The First Buddhist Temple in China.

A few Cantonese Sayings.

The Cultivable Land in An Hwei.

The Yangchow Collectors.

Education in the Tsing Dynasty.

Succession in Ancient Times.

Adopted Sons in China.

A Chinese Unicorn.

## Mails.

## Occidental &amp; Oriental Steam-Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE.

THE OVERLAND RAILWAYS, AND ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS.

THE Steamship *OSCEOLA* will be dispatched for San Francisco, via Yokohama, on SATURDAY, the 13th December, at 3 p.m.

Connection being made at Yokohama, with Steamers from Shanghai and Japan ports.

All Parcel Packages should be marked to address in full, and same will be received at the Company's Office, until 5 p.m. the day previous to sailing.

Return Passengers—Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within six months, will be allowed a discount of 20 per cent. Return Fare; if re-embarking within one year, an allowance of 10 per cent. will be made from Return Fare. Pre-Paid Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a Discount of 25 per cent. from Return Fare. These allowances do not apply to through fares from China and Japan to Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco, should be sent to the Company's Office addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 604, Queen's Road Central.

F. E. FOSTER, Agent.

Hongkong, November 20, 1884. 2098

## NOTICE.

## COMPAGNIE DES MESSENGERIES MARITIMES.

## PAQUEBOTS POSTES FRANÇAIS.

## STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS.

## NAPLES, MESSINA, AND PORTS OF BRAZIL, AND LA PLATA.

## BORDEAUX, LE HAVRE, DUNKIRK, LONDON AND ANTWERP.

ON TUESDAY, the 16th December, 1884, at Noon, the Company's S. S. *SINDH*, Commandant S. C. M. MALLS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Messines, and accepted in transit through Messines for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted until Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m., Specie and Parcel until 3 p.m. on the 16th December, 1884. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply at the Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, December 4, 1884. 2037

## Insurances.

## NOTICE.

## QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Goods at 1 per cent. net premium per annum.

NORTON & Co., Agents.

Hongkong, May 19, 1881. 332

## THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.

Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at current rates.

Life Department.

Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.

Hongkong, July 25, 1872. 496

## THE STRAITS INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Company are prepared to GRANT POLICIES on MARINE RISKS to all parts of the World, at current rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.

Hongkong, November 5, 1882. 855

## NORTH BRITISH &amp; MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, Agents of the above Company, are authorized to insure against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.

Hongkong, January 1, 1882. 14

## LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels, or on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Insurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single Life.

For Rates of Premiums, forms of proposals, or any other information, apply to

ARNHOLD, KARBURG & Co., Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1887. 100

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Vessel's Name.	Flag and Reg.	Tonn.	Date of Arrival.	Consignee or Agents.	Destination.	Remarks.
<b>Steamers.</b>						
Agua	Brit.	559	Dec. 1	1 E. A. & C. Tel. Co.		
Alvino	Brit.	400	Dec. 1	1 Wieler & Co.		
Bonito	Brit.	1119	Nov. 30	24 Gibb, Livingston & Co.	Yokohama	K'loon Dock
Cheong Hock Kuan	Brit.	956	Nov. 25	25 Bun Hin Chan	Swatow & Amoy	K'loon Dock
Cambodia	Brit.	1969	Dec. 1	9 Russell & Co.	Yokohama	
Canalot	Brit.	1040	Dec. 1	8 Arnold, Karberg & Co.		
Doris	Ger.	816	Dec. 1	7 Siemens & Co.		
Elas	Ger.	552	Dec. 1	9 Wieler & Co.		
Estrella	Spain	182	Dec. 1	3 Siemens & Co.		
Fokien	Brit.	600	Dec. 1	10 Douglas Steamship Co.	Swatow	K'loon Dock
Geyhound	Brit.	227	Dec. 1	9 Adams, Bell & Co.	Hoihow, &c.	To-morrow
Hector	Brit.	1889	Dec. 1	9 Butterfield & Swire	Shanghai	12th inst.
Heron	Brit.	4	Sept. 2	2 Pustau & Co.		
Iolani	Brit.	891	Dec. 1	4 Arnold, Karberg & Co.	Swatow & Bangkok	
Kong Beng	Brit.	218	Dec. 1	8 Yuen Fat Hong		
Lado	Brit.	420	Dec. 1	1 Hop Hing		
Madras	Brit.	1097	Dec. 1	8 Siemens & Co.	Saigon	20th inst.
Memur	Brit.	2900	Nov. 23	3 Gibb, Livingston & Co.	Sydney, &c.	
Mont Lebanon	Brit.	1555	Oct. 3	3 Borneo Co., Limited.	Hololulu	
Mino Maru	Jap.	553	Nov. 25	25 Captain	Yokohama & Higo	To-day
Natal	Brit.	245	Nov. 30	30 Messageries Maritimes		
Orion	Brit.	761	Dec. 1	8 Siemens & Co.	Shanghai	To-morrow
Oceanic	Brit.	1608	Nov. 27	27 O. S. S. Co.	San Francisco	13th inst.
Olympia	Ger.	783	Dec. 1	6 Siemens & Co.		
Propontis	Brit.	1387	Dec. 1	1 Arnold, Karberg & Co.		
Sindh	Fch.	1800	Nov. 14	14 Messageries Maritimes	Marcellis, &c.	16th inst.
Signal	Brit.	324	Nov. 28	28 Wieler & Co.		
Nantes	Brit.	1697	Dec. 1	7 P. & O. S. N. Co.	Yokohama	To-morrow
Uppingham	Brit.	1431	Sept. 30	30 Melchers & Co.		
Wingang	Brit.	1554	Dec. 1	8 Jardine, Matheson & Co.	Calcutta, &c.	18th inst.
Woonang	Brit.	1109	Dec. 1	9 Butterfield & Swire.	Sydney, &c.	Co'tan Dock
<b>Sailing Vessels.</b>						
Adolph	Ger.	433	Nov. 19	19 Melchers & Co.		
Adolph	Ger.	256	Nov. 21	21 Pustau & Co.		
Alden Bess	Amor.	812	Dec. 9	9 Melchers & Co.		
Anna Bertha	Ger.	666	Dec. 9	9 Siemens & Co.		
Anna Dorothea	Ger.	348	Nov. 19	19 Order		
Argos	Brit.	290	Nov. 28	28 Pustau & Co.		
Augusta	Brit.	466	Oct. 30	30 Siemens & Co.	Rangoon	
Batavia	Brit.	247	Dec. 6	6 Order		
Catalina	Brit.	484	Nov. 3	3 Arnold, Karberg & Co.	New York	
Ceylon	Amor.	647	Oct. 28	28 Russell & Co.	Honolulu	
Concordia	Ger.	652	Nov. 23	23 Siemens & Co.		
Caroline	Norw.	323	Dec. 9	9 Wieler & Co.		
Creacent	Amor.	563	Nov. 13	13 Arnold, Karberg & Co.		
Elise	Brit.	416	Dec. 1	1 Siemens & Co.		
Elise	Ger.	967	Nov. 13	13 Melchers & Co.		
Emily	Brit.	236	Nov. 18	18 Wieler & Co.		
Erk Konig	Amor.	466	Dec. 2	2 Siemens & Co.		
Escort	Ger.	604	Sept. 19	19 Arnold, Karberg & Co.	New York	
Grecian	Amor.	1621	Dec. 2	2 Order		
Holition	Amor.	1139	Sept. 27	27 Arnold, Karberg & Co.		
Hoves	Amor.	1699	Sept. 29	29 Russell & Co.	San Francisco	
Hydra	Ger.	786	Sept. 17	17 Arnold, Karberg & Co.	Hamburg	
H. C. Sibley	Amor.	547	Nov. 11	11 Order		
Imperial	Amor.	1288	Dec. 2	2 Captain		
Importer	Amor.	1207	Sept. 18	18 Arnold, Karberg & Co.		
John	Ger.	34	Nov. 27	27 Wieler & Co.	Hamburg	
John G. Munroe	Brit.	815	Sept. 13	13 Carlowitz & Co.	Havre and London	
J. S. Stone	Brit.	613	Oct. 15	15 Adams, Bell & Co.		
Kate Davenport	Brit.	674	Oct. 10	10 Russell & Co.		
Lanox Castle	Amor.	1103	Oct. 10	10 H. K. & W. Dock Co.		
Livingstone	Brit.	693	Oct. 31	31 Lane, Crawford & Co.		For sale
Luzon	Ger.	631	Oct. 31	31 Wieler & Co.		
Martha	Amor.	1392	Nov. 13	13 Wieler & Co.	Philippines	
Martha Louise	Ger.	1218	Aug. 22	22 Carlowitz & Co.	London	
Martha Davis	Ger.	442	Nov. 17	17 Wieler & Co.		
Myer Stewart	Amor.	833	Dec. 4	4 Russell & Co.	Philippines	
Minko	Brit.	484	Nov. 24	24 Master		
Mount Lebanon	Brit.	516	Nov. 23	23 Gibb, Livingston & Co.		
Namuno	Brit.	530	Aug. 21	21 Arnold, Karberg & Co.		
Par	Brit.	397	Nov. 11	11 Russell & Co.	Victoria, B.O.	
Paul Jones	Amor.	649	Nov. 23	23 Carlowitz & Co.	London, &c.	
P. N. Blanchard	Amor.	1266	Oct. 9	9 Captain		
Parah Highnet	Amor.	1503	Sept. 26	26 Wing Tye Lun.		
Sarah S. Ridgway	Amor.	1367	Sept. 14	14 Arnold, Karberg & Co.		
Sea Swallow	Brit.	831	Nov. 23	23 Chinese		
Three Treasures	Brit.	332	Dec. 2	2 Order		
Velocity	Brit.	366	Oct. 29	29 Chinese		
Wandering Jew	Amor.	493	Dec. 7	7 Pustau & Co.		
Western Monarch	Amor.	1560	Sept. 13	13 Russell & Co.	New York	
Willie	Brit.	1314	Nov. 7	7 Captain		
Willie	Br. 3m.sch.	276	Nov. 25	25 Meyer & Co.		